

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 39 (1913)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président : M. A. Rychner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire : M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

MEMBRES

FRIBOURG : MM. F. Broillet, architecte ; H. Maurer, ingénieur ; R. de Schaller, architecte. — VAUD : MM. Epitoux, architecte ; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. Jost, architecte ; Alph. Vautier, ingénieur. — GENÈVE : MM. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Conseil administratif ; Paul Picoard, ingénieur-constructeur ; Th. Turrettini, ingénieur. — NEUCHÂTEL : Ed. Elskes, ingénieur ; A. Hotz, ingénieur cantonal ; E. Prince, architecte. — VALAIS : E. de Stockalper, ingénieur.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE :

A. Palaz, professeur, président. — Meyer, architecte. — Dommer, ingénieur. — G. Imer, ingénieur, à Genève. — F. Rouge, libraire, à Lausanne.

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse : 1 an, 10 fr. Etranger : 12 fr. — Pour sociétaires : Suisse : 1 an, 8 fr. Etranger : 10 fr. — Prix du numéro : 75 cent.

LAUSANNE

RÉDACTION : 2, Rue du Valentin, D^r H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION : Librairie F. Rouge & C^{ie}, 6, rue Haldimand.

Fabrique lausannoise d'Appareils de chauffage

G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

Ventilation

CHAUFFAGES CENTRAUX

Dépoussiérage

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

MARMITES A VAPEUR

Buanderies complètes simples et à vapeur.

Références de tout premier ordre.

VENTILATEURS**INSTALLATION MODERNES de VENTILATION****et de DEPOUSSIERAGE****Séchoirs — Chauffages centraux****FRITZ WUNDERLI, Fabrique de Machines, USTER (Zurich)**

ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Montandon & C^{ie} S. A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

MATÉRIEL

DE

Perforation mécanique

ET DE

SONDAGE

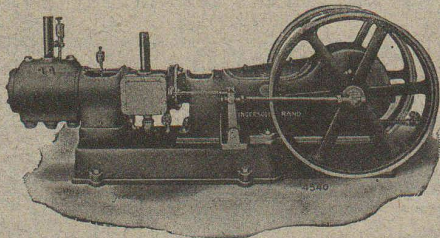
Outils pneumatiques

POUR

RIVETAGE - BURINAGE - PERÇAGE

ALÉSAGE - TARAUDAGE, etc.

COMPRESSEURS D'AIR



C^{ie} Ingersoll-Rand

33, rue Réaumur, 33 — PARIS

AGENTS GÉNÉRAUX ;

Suisse allemande : MM. von ARX & C^{ie}, Zurich, 16, Seideng.

Suisse franç. : Maison PETITPIERRE fils & C^{ie}, Neuchâtel.

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté.
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

Technicum du Locle

Etudes théoriques et Travail pratique.

Sections de Techniciens.

Sections de Praticiens.

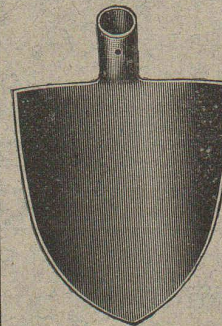
Ecole d'Horlogerie

et Branches annexes.

Ecole de Mécanique.

Ecole d'Electrotechnique.

Règlement, programmes et tous renseignements par
l'Administration du Technicum du Locle.



Pelles, pioches, aciers, manches,
brouettes, câbles, Cordages,
mouffles, palans, treuils, etc.

...

GRANDE GRUE TOURNANTE
à tourelle.

D R G M. Bétonnières

Concasseurs à pierre

Machines à laver le sable

Moteurs Industriels

Moulins à sable, Treuils,

Voies, Vagonnets, etc.

GEORGES LÖEWER

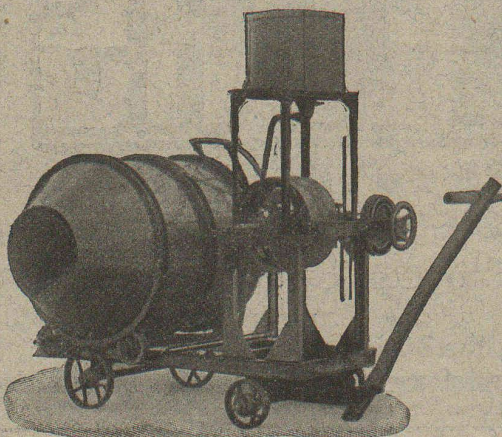
Téléph. 691

VEVEY

Vente et location

MACHINES ET OUTILS POUR ENTREPRISES

INSTALLATION COMPLÈTE — DEVIS GRATUIT



E. Bernheim-Vœgeli, à Berne

Bétonnières brevetées

Simple! Pratique! Bon Marché!

Mélange continu ou périodique

PLUS DE 20 MACHINES FONCTIONNENT SUR LA PLACE DE BERNE

Demandez catalogue spécial

ARSAG LIFTS

Ascenseurs et monte-charges de tous les systèmes
S.A. Arsag Fabrique d'Ascenseurs de Seebach
SEEBACH-ZÜRICH.

ZA 1531 g.

Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Location

Wagonnets

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

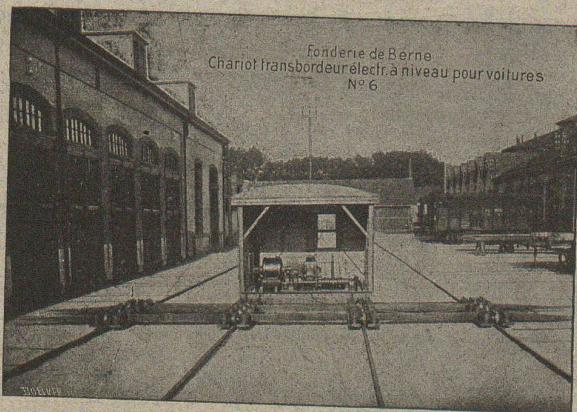
ORENSTEIN & KOPPEL

ZÜRICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Fonderie de Berne
Chariot transbordeur électr. à niveau pour voitures
N° 6

Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

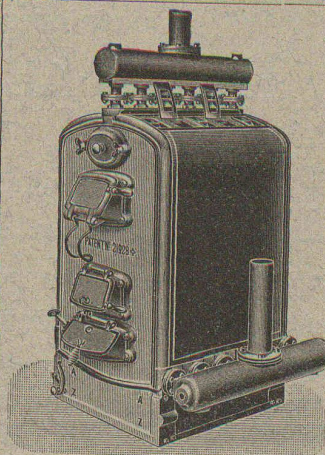
BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 76 funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et devis sont à disposition



Installations
DE
CHAUFFAGES CENTRAUX
de tous systèmes
ET DE
Services d'eau chaude

Bains. Buanderies.

Séchoirs.

Brevet Suisse
N° 21,928.

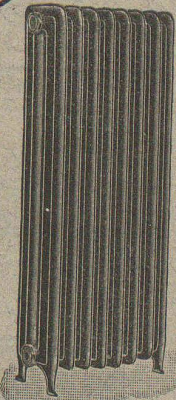
FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.
Ancienne Maison J. RUEF
* **OSTERMUNDIGEN** *

Appareils

de Désinfection
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

Fabrication des CHAUDIÈRES
RADIATEURS dans nos propres usines.
Bureau à Montreux, av. des Alpes 18.



BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction
de ressorts en tous genres



Rüti
(ZÜRICH)

Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur,
en fil de laiton, nickel et bronze,
pour tous machines et appareils.

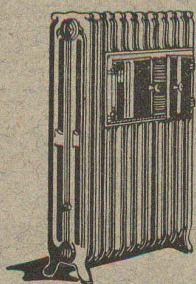
Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

Rondelles à ressort

Articles techniques pour l'industrie textile.

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition
de nos clients)

CHAUFFAGE et VENTILATION



Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

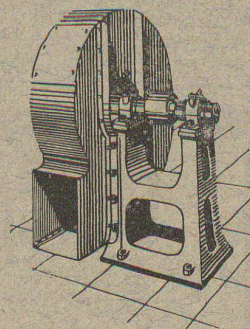
St-ROCH 3 et 5

LAUSANNE

Téléphone 586



Tôlerie - Poêlerie - Chaudronnerie



Chauffages centraux à eau chaude et à vapeur
Cuisines d'Hôtels, Restaurants et Pensions
Buanderies et Blanchisseries

Aération et Dépoussiérage
Transports pneumatiques
Tirage forcé direct et induit
Humidification et élimination des buées

HARTMANN & BRAUN
A.G. FRANKFURT A.M.

Représentant général pr la Suisse :
Camille Bauer, Bâle
Dornacherstrasse 18

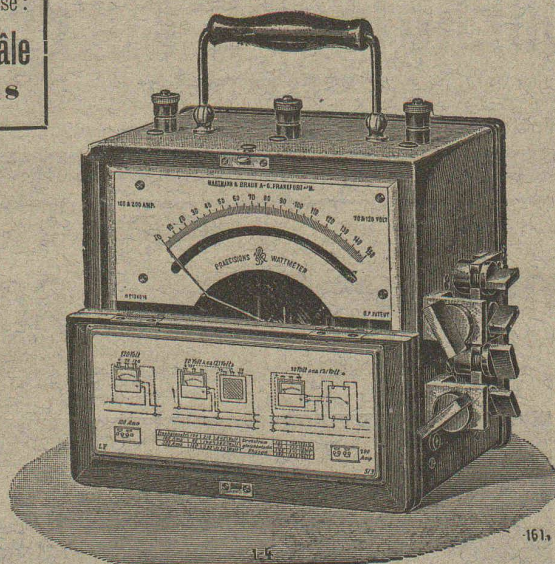


Instruments de mesure portatifs

Volmètres, ampères mètres, wattmètres, ohmmètres, essayeurs d'isolement, phasemètres, fréquencemètres, etc., pour toutes espèces de courant.

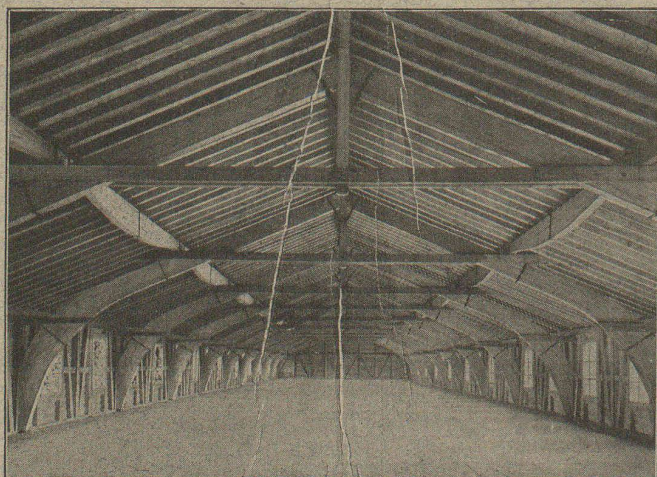
Constructions de précision pour laboratoires, essais et mesures de contrôle, et constructions plus robustes pour monteurs, etc.

Demander des catalogues ou devis spéciaux.



Nouveau procédé de constructions en bois brevetées „Système Hetzer“

Brevets suisses : 24405, 33871, 40409, 50660. — 17 brevets étrangers.



Poutres composées paraboliques pour de grandes surcharges et pour portées jusqu'à 8 m.

Chevrans cintrés formant ossature et permettant d'obtenir des combles complètement libres. Ces chevrans s'appliquent en particulier aux immeubles de rapport et aux villas pour des toitures de forme quelconque.

Fermes spéciales pour toitures, poutres ainsi que toutes autres constructions pour remplacer les fermes en bois usuelles ainsi que les poutres métalliques assemblées : ces fermes s'appliquent très avantageusement à tous genres de constructions à grande portée telles que : manèges, salles de gymnastique, églises, hôtels, cantines, entrepôts et bâtiments d'usines, hangars pour ballons, aéroplanes et autres buts, coupoles, passerelles, etc.

Avantages : Construction offrant toute garantie au point de vue statique, exécution et montage rapides, économie, simplicité, etc.

Applications multiples. — Excellentes références.
Garantie absolue.

On est prié de demander les catalogues.

Propriétaire des brevets pour la Suisse :
Société suisse pour nouvelles constructions en bois,
système Hetzer (S. A.), ZURICH 1
Stampfenbachstrasse 17/IV^{me} chambre 308, Téléph. 111,81.
Projets, offres et surveillance des travaux.

Concessionnaire et entrepreneur pour la Suisse française :
Ed. Bugnion, entreprise de charpente, Lausanne

FRITZ MARTI Société anonyme, BERNE

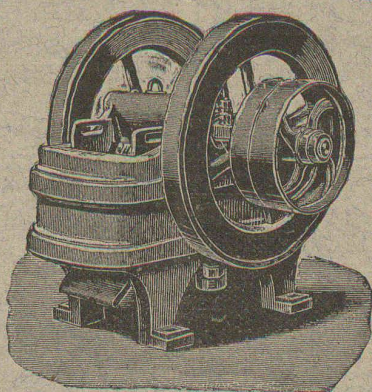
POMPES à diaphragme et centrifuges.

Locomobiles, Moteurs disponibles
de 6 à 50 chevaux.

Concasseurs pour faire le gravier et le sable.

TREUILS — DRAGUES 6079-3a

Disponibles à **BERNE** et **WALLISELLEN**



Matériel d'entrepreneurs

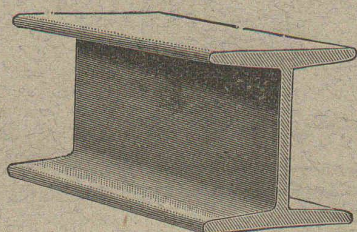
Voies transportables, Croisements,
Vagonnets,
Plaques tournantes,
Roues, essieux montés. Coussinets.

LOCOMOTIVES d'entrepreneurs
de 10-70 chevaux.

VENTE et **LOCATION**

MAX SCHMIDT & C^{ie}
LAUSANNE

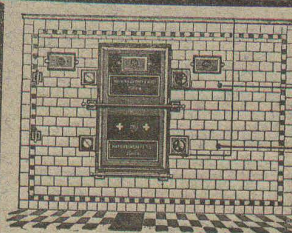
Fers
I B



profils
spéciaux

de Differdingen

Larges plats, U, zorès, cornières.



Maison spéciale pour la construction de

Fours
à vapeur

Math. H. Bungartz, S. A., Zurich
Sampfenbachstr. 17 — Téléphone 8863.

Installations complètes
pour boulangeries et pâtisseries
Za 1361g Excellentes références
Devis et visite d'ingénieur gratuits

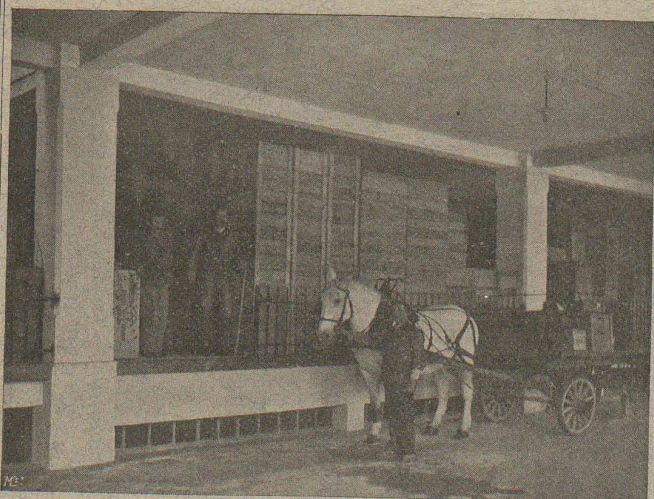
Fabrique Suisse de CIMENT PORTLAND

St. SULPICE (Neuchâtel)

FONDÉE EN 1878

Production annuelle : 40,000 tonnes

Renommé pour la pierre artificielle,
les enduits et le béton armé.



ENTREPOTS PETITPIERRE & C^{ie}, NEUCHÂTEL.

Béton de ciment armé St. Sulpice.

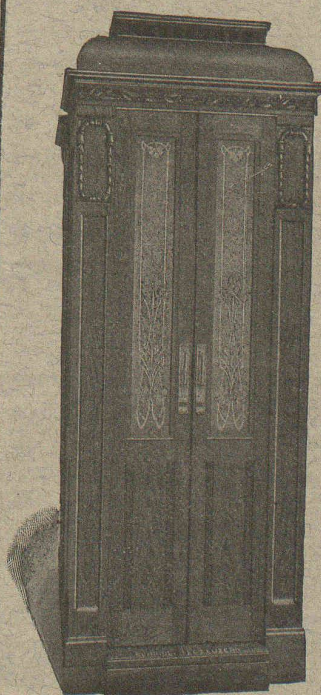
Usine à **St. Sulpice** (Neuchâtel). — Station **St. Sulpice R. V. T.**
Télégr.: **Portland St. Sulpice N^o 1.** Téléphone : **Fleurier N^o 10.**

ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & C^{ie}, Lucerne

Bureau et atelier à LAUSANNE



Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

Rue St-Roch, 3 et 5

Commande par boutons
par corde, par volant.

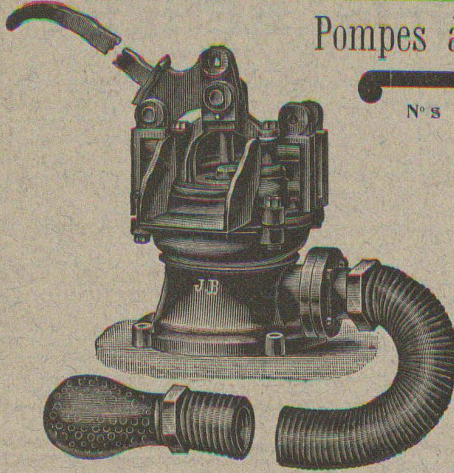
Marche silencieuse

Parachute infallible

2000 installations en fonctions.

Renseignements, Dessins,
Devis et Prix-courants
gratuits sur demande.

Pompes à membrane



N°s	I	II
	18000	1,24000 l.
	par heure	

J. BRUN & C^{ie}
NEBIKON (Lucerne)

Fabrique de machines

Tous les articles pour entreprise

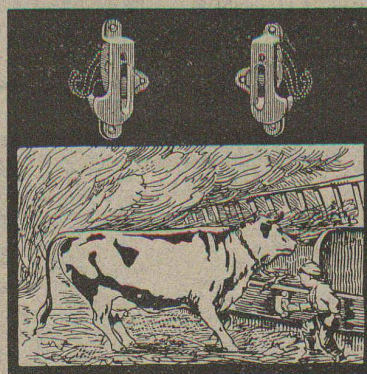
BREVETS D'INVENTION
 MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES
 OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.
MATHEY-DORET Ingr. Conseil

Photographie technique et industrielle
 Pl. St-Laurent, 24, **„LUNA“** LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,
 cartes géographiques et documents.
 Photographies d'architecture, machines, etc.

6625

TÉLÉPHONE 318



SIMPLEX
 Brevet + 44644

Appareil-attache de sûreté pour bétail

Très précieux en cas d'incendie comme aussi pour l'usage journalier

Maniement facile

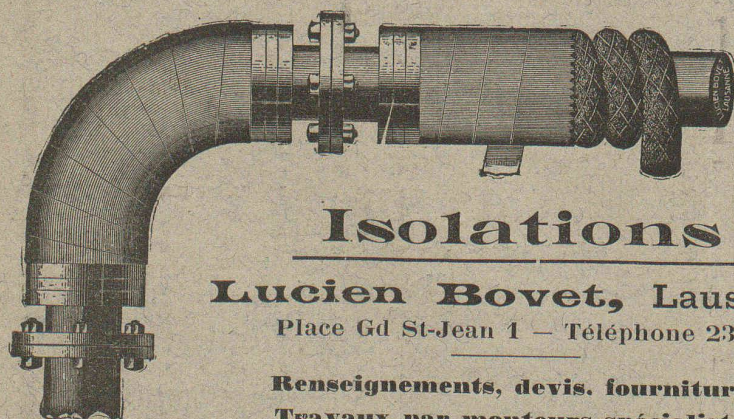
Demandez prospectus

MILAN 1911 Médaille d'argent

F. KOCHER, NYON

A. MOREL, Atelier d'Héliographie

Jumelles, 2 **LAUSANNE** Téléphone 327
 Héliographies Papiers Procédé à sec

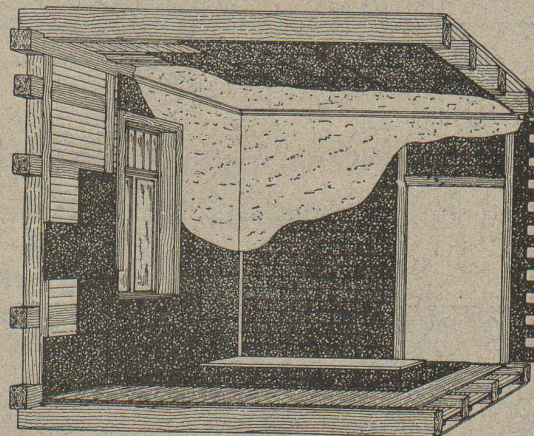


Isolations

Lucien Bovet, Lausanne

Place Gd St-Jean 1 — Téléphone 2339

Renseignements, devis, fournitures.
 Travaux par monteurs-spécialistes.



Représentant général :
G. BOSSHARD,
 Blaufahnenstrasse 14, Zurich.
 Ka. 1500 g.

Contre les caves humides

même à la pression la plus élevée des eaux du sous-sol

Parois humides

et leurs conséquences: moisissure, crépissage tombant en écailles, efflorescences etc.

Succès garanti!

Plusieurs millions de mètres carrés rendus imperméables. Prospectus gratuits!

Simple!
Bon marché! Durable!

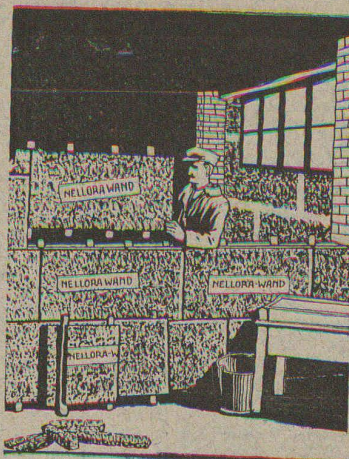
Médailles d'or.

Brevet allemand.
 10 Brevets étrangers.

CÉRÉSITE

Wunner'sche Bitumen-Werke, G.m.b.H., Unna (Westphalie)
 Fabricants de l'Emulsion „Wunner“ au Bitume, brevetée célèbre dans le monde entier.
 Deuxième fabrique: Ceresit Waterproofing Co., Chicago.

Représentant général :
G. BOSSHARD,
 Blaufahnenstrasse 14, Zurich.



Lièges agglomérés et imprégnés
pour le bâtiment et l'industrie.
Liège goudronné pour isolations
Liège comprimé antivibrant.
Parois doubles en lièges.

→ Nattes en liège. ←

Construction de chambres
frigorifiques par spécialistes.

Alexis Mayor

Rue Pépinet, 5, Lausanne

E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

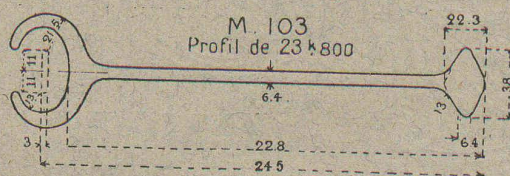
TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

PALPLANCHES

(Système Carnegie)



en magasin à

LAUSANNE

FRANCILLON & C^{ie}

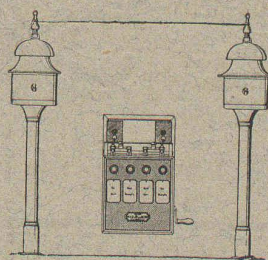
Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER

FONDÉ EN 1852

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.

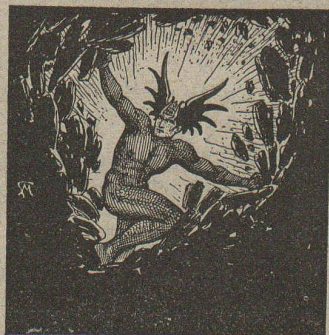


Appareils électriques

de **BLOC** et de **SIGNAUX**

pour

Chemins de fer



Fabrique d'Explosifs

Téléphone **URDORF** (Canton de Zurich)
Schlieren No 27

Explosifs de sûreté

Détonateurs. Mèches à mine.

Gélatine-Westfalite

Brevet suisse.

Westfalite

espèce en poudres

Persalite

demi-plastique

Pétroclastite

Salpêtre minier

Remplaçant complètement
la poudre de mine

Pour tous genres de travaux.

Agence générale pour la Suisse française: Petitpierre fils & Co, Neuchâtel.

CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

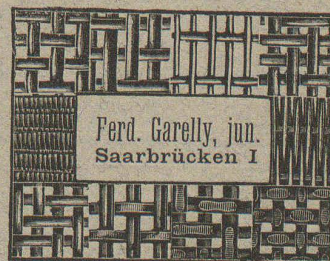
Autotypie. — Zincogravure.

Chromotypographie.

REPRÉSENTANT:

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.

LAUSANNE



Ferd. Garell, jun.
Saarbrücken I

ENTREPRISES GÉNÉRALES
de **VITRERIE** en tous genres.

Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS, 5330

P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.

A VENDRE

Niveau universel (Théodolite
pour travaux de Génie civil), en bon
état et bien ajusté, complet à Fr.
350.

S'adresser sous chiffre **K X 73**
l'Indicateur Vaudois, Jumelles
4, Lausanne.

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur
avec Médaille d'or**

Médailles d'or : 7446

Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre,
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

**MATÉRIAUX
DE CONSTRUCTION**



Gétaz & Domang
Vevey
Lausanne
Montreux et Chatel St Denis

FABRIQUE DE CARREAUX
EN CIMENT POUR DALLAGES
ET DE TUYAUX EN CIMENT

CARREAUX CÉRAMIQUES
POUR DALLAGES

FAÏENCES POUR REVÊTEMENTS

ARTICLES SANITAIRES POUR W.C., BAINS, ETC.

Fabrique d'Appareillage électrique Sprecher & Schuh

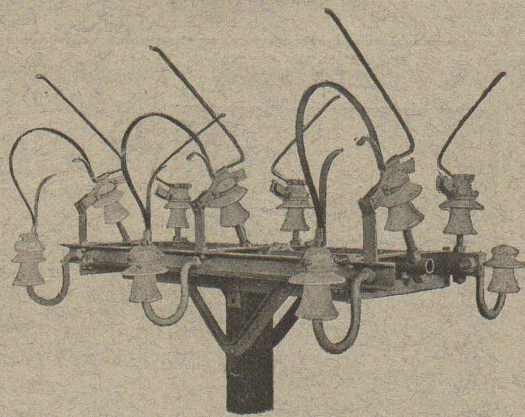
SOCIÉTÉ ANONYME



AARAU



Interrupteur pour lignes aériennes
- avec contacts de mise à la terre -



Thermo

Fabrique de Chauffage Central et Poélerie Moderne C. SAMBUC FILS, ing.

LAUSANNE

SPÉCIALITÉ DE :

Chauffages centraux.

Installations de cuisines.

Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.).
Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.
Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.

